Európsky parlament
2024-2029

PRIJATÉ TEXTY

P10_TA(2025)0297

Zber štatistických informácií Európskou centrálnou bankou

Legislatívne uznesenie Európskeho parlamentu z 26. novembra 2025 o návrhu nariadenia Rady, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 2533/98 o zbere štatistických informácií Európskou centrálnou bankou (09737/2025 – C10-0118/2025 – 2025/0806(CNS))

(Konzultácia)

Európsky parlament,

– so zreteľom na odporúčanie Európskej centrálnej banky (09737/2025 – ECB/2025/17),

– so zreteľom na článok 129 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a na články 5.4 a 41 Štatútu Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, v súlade s ktorými Rada konzultovala s Európskym parlamentom (C10-0118/2025),

– so zreteľom na článok 84 rokovacieho poriadku,

– so zreteľom na správu Výboru pre hospodárske a menové veci (A10-0222/2025),

1. schvaľuje zmenený návrh obsiahnutý v odporúčaní Európskej centrálnej banky;

2. vyzýva Radu, aby oznámila Európskemu parlamentu, ak má v úmysle odchýliť sa od ním schváleného textu;

3. žiada Radu o opätovnú konzultáciu, ak má v úmysle podstatne zmeniť návrh obsiahnutý v odporúčaní Európskej centrálnej banky;

4. poveruje svoju predsedníčku, aby postúpila túto pozíciu Rade, Európskej centrálnej banke a Komisii.

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Návrh Európskej centrálnej banky	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Nariadenie Rady (ES) č. 2533/98[1] je kľúčovou zložkou právneho rámca, ktorý podporuje úlohy Európskej centrálnej banky (ECB) v oblasti zberu štatistických informácií, pri plnení ktorých jej pomáhajú národné centrálne banky. ECB ***sa*** o uvedené nariadenie ***neustále opiera pri uskutočňovaní a monitorovaní koordinovaného zberu štatistických informácií, ktoré sú potrebné na zabezpečenie plnenia úloh Európskeho systému centrálnych bánk (ESCB)***.	(1) Nariadenie Rady (ES) č. 2533/98[1] je kľúčovou zložkou právneho rámca, ktorý podporuje úlohy Európskej centrálnej banky (ECB) v oblasti zberu štatistických informácií, pri plnení ktorých jej pomáhajú národné centrálne banky. ***Pri vykonávaní a monitorovaní koordinovaného zberu potrebných štatistických informácií sa*** ECB ***neustále opiera*** o uvedené nariadenie ***s cieľom efektívnejšie plniť svoje ciele a vykonávať svoje úlohy stanovené v článku 2 štatútu a lepšie reagovať na naliehavé a nadchádzajúce výzvy***.
[1] Nariadenie Rady (ES) č. 2533/98 z 23. novembra 1998 o zbere štatistických informácií Európskou centrálnou bankou (Ú. v. ES L 318, 27.11.1998, s. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1998/2533/oj).	[1] Nariadenie Rady (ES) č. 2533/98 z 23. novembra 1998 o zbere štatistických informácií Európskou centrálnou bankou (Ú. v. ES L 318, 27.11.1998, s. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1998/2533/oj).

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Návrh Európskej centrálnej banky	*Pozmeňujúci návrh*
(3) Digitálna transformácia priniesla radikálne nové príležitosti na integráciu digitálnych technológií nielen v podnikoch, ale aj pri poskytovaní	(3) Digitálna transformácia priniesla radikálne nové príležitosti na integráciu digitálnych technológií nielen v podnikoch, ale aj pri poskytovaní

verejných služieb. Vytvorila bezprecedentné prostredie s novými potrebami v oblasti štatistiky potrebnej na plnenie úloh ESCB a novými možnosťami efektívnejšieho zberu podrobných údajov. Okrem toho nedávny hospodársky a finančný vývoj, konkrétne klimatická kríza, pandémia COVID-19 a energetická kríza a kríza spôsobená rastúcimi životnými nákladmi vyvolaná útočnou vojnou Ruska proti Ukrajine, zvýšili požiadavky a očakávania týkajúce sa včasnejšej, častejšej a podrobnejšej štatistiky potrebnej na podporu plnenia úloh ESCB. Zároveň je dôležité zabezpečiť rovnováhu medzi týmito požiadavkami a očakávaniami na jednej strane a potrebou ponechať zaťaženie spravodajských jednotiek na minimálnej úrovni na strane druhej, keďže konkurencieschopnosť a produktivita sú základnými podmienkami pre rozvoj podnikov. Z tohto dôvodu je dôležité upraviť právny rámec tak, aby vždy, keď je to možné, podporoval zásadu „jedenkrát a dosť“ v súvislosti so štatistickým a regulačným vykazovaním s cieľom zabezpečiť, aby spravodajské jednotky nemuseli vykazovať tie isté údaje viac ako raz. Tieto úpravy by mali zohľadniť nezávislosť ECB a štatistické zásady stanovené v nariadení (ES) č. 2533/98.

verejných služieb. Vytvorila bezprecedentné prostredie s novými potrebami v oblasti štatistiky potrebnej na plnenie úloh ESCB a novými možnosťami efektívnejšieho zberu podrobných údajov. Okrem toho nedávny hospodársky a finančný vývoj, konkrétne klimatická kríza, pandémia ***ochorenia*** COVID-19 a energetická kríza a kríza spôsobená rastúcimi životnými nákladmi vyvolaná útočnou vojnou Ruska proti Ukrajine, zvýšili požiadavky a očakávania týkajúce sa včasnejšej, častejšej a podrobnejšej štatistiky potrebnej na podporu plnenia úloh ESCB. Zároveň je dôležité zabezpečiť rovnováhu medzi týmito požiadavkami a očakávaniami na jednej strane a potrebou ponechať zaťaženie spravodajských jednotiek na minimálnej úrovni na strane druhej, keďže konkurencieschopnosť a produktivita sú základnými podmienkami pre rozvoj podnikov. Z tohto dôvodu je dôležité upraviť právny rámec tak, aby vždy, keď je to možné, podporoval zásadu „jedenkrát a dosť“ v súvislosti so štatistickým a regulačným vykazovaním s cieľom zabezpečiť, aby spravodajské jednotky nemuseli vykazovať tie isté údaje viac ako raz. ***V tejto súvislosti a vzhľadom na potenciál, ktorý digitalizácia predstavuje, by ECB mala ďalej skúmať nástroje využívajúce digitalizáciu s cieľom zefektívniť procesy zberu údajov a zmierniť záťaž spojenú s úlohami, ktoré plnia ESCB a spravodajské jednotky. ECB by mala naďalej posudzovať príležitosti a výzvy, ktoré prináša používanie***

nových digitálnych technológií, v súvislosti so zberom štatistických informácií, a mala by vydať nové odporúčanie na príslušnú zmenu tohto nariadenia, ak vo svojom posúdení dospeje k záveru, že je to potrebné. Tieto úpravy by mali zohľadniť nezávislosť ECB a štatistické zásady stanovené v nariadení (ES) č. 2533/98.

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3 a (nové)

Návrh Európskej centrálnej banky	*Pozmeňujúci návrh*
	(3a) S cieľom zabezpečiť spoľahlivosť a relevantnosť svojich analytických nástrojov a v súlade so svojím primárnym mandátom cenovej stability doplneným sekundárnymi cieľmi podpory všeobecných hospodárskych politík v Únii vrátane tých, ktoré sa týkajú aspektov životného prostredia a udržateľnosti, by ECB mala naďalej zlepšovať svoj štatistický rámec tak, aby odrážal meniace sa hospodárske a štrukturálne výzvy.

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3 b (nové)

Návrh Európskej centrálnej banky	*Pozmeňujúci návrh*
	(3b) Využívanie umelej inteligencie ponúka

	príležitosti na zvýšenie efektívnosti, presnosti a včasnosti zberu a spracovania údajov. Jej použitie však so sebou prináša aj osobitné riziká súvisiace s transparentnosťou, zaujatosťou, bezpečnosťou, súkromím a zodpovednosťou. Preto je potrebné zabezpečiť, aby sa všetky systémy umelej inteligencie, ktoré ECB alebo národné centrálne banky využívajú pri plnení svojich štatistických úloh, používali zodpovedne, transparentne a bezpečne, pričom sa zaručí primeraný ľudský dohľad a plná zodpovednosť, a to v súlade s právnym rámcom Únie a s nezávislosťou ECB.

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Návrh Európskej centrálnej banky	*Pozmeňujúci návrh*
(9) Dôverné štatistické informácie, ktoré ECB a národné centrálne banky získavajú na plnenie úloh ESCB, musia byť chránené, aby sa zabránilo ich nedovolenému používaniu a zverejneniu. Režim dôvernosti by sa však mal zrevidovať a podrobnejšie upraviť s cieľom zabezpečiť, aby ECB a národné centrálne banky používali a navzájom si vymieňali dôverné štatistické informácie na plnenie úloh ESCB uvedených v zmluve a na účinný rozvoj, tvorbu alebo šírenie štatistiky alebo na zvýšenie jej kvality. Tieto revízie sú potrebné na zabezpečenie toho, aby ECB mohla	(9) Dôverné štatistické informácie, ktoré ECB a národné centrálne banky získavajú na plnenie úloh ESCB, musia byť chránené, aby sa zabránilo ich nedovolenému používaniu a zverejneniu. Režim dôvernosti by sa však mal zrevidovať a podrobnejšie upraviť s cieľom zabezpečiť, aby ECB a národné centrálne banky používali a navzájom si vymieňali dôverné štatistické informácie na plnenie úloh ESCB uvedených v zmluve a na účinný rozvoj, tvorbu alebo šírenie štatistiky alebo na zvýšenie jej kvality. Tieto revízie sú potrebné na zabezpečenie toho, aby ECB mohla

zhromažďovať informácie s pomocou národných centrálnych bánk v súlade so zásadou „jedenkrát a dosť“. Aby sa znížila potreba duplicitných požiadaviek na štatistické a regulačné vykazovanie, uľahčila spolupráca medzi orgánmi členských štátov a Únie a s cieľom znížiť zbytočnú administratívnu záťaž, by navyše mali byť členovia ESCB povinní vymieňať si dôverné štatistické informácie s určitými orgánmi a subjektmi na účely plnenia ich úloh týkajúcich sa prudenciálneho dohľadu a stability finančného systému, ako aj s členmi Európskeho štatistického systému. Členovia ESCB by mali mať možnosť vymieňať si za určitých okolností dôverné štatistické informácie s inými orgánmi a subjektmi členských štátov a Únie alebo s výskumnými pracovníkmi pridruženými k vedecko-výskumným organizáciám. So spravodajskými jednotkami sa tiež môže vymieňať osobitný a obmedzený súbor dôverných štatistických informácií, ak je to potrebné na určité štatistické účely alebo ak spravodajská jednotka už má zdroje týchto informácií k dispozícii, napríklad ak takéto informácie vykazuje subjekt kontrolovaný spravodajskou jednotkou alebo jej pobočka. S cieľom udržať si dôveru spravodajských jednotiek by mali existovať jednotné opatrenia na ochranu dôverných štatistických informácií a zvýšenie transparentnosti používania štatistických informácií.

zhromažďovať informácie s pomocou národných centrálnych bánk v súlade so zásadou „jedenkrát a dosť“. Aby sa znížila potreba duplicitných požiadaviek na štatistické a regulačné vykazovanie, uľahčila spolupráca medzi orgánmi členských štátov a Únie a s cieľom znížiť zbytočnú administratívnu záťaž, by navyše mali byť členovia ESCB povinní vymieňať si dôverné štatistické informácie s určitými orgánmi a subjektmi na účely plnenia ich úloh týkajúcich sa prudenciálneho dohľadu a stability finančného systému, ako aj s členmi Európskeho štatistického systému. Členovia ESCB by mali mať možnosť vymieňať si za určitých okolností dôverné štatistické informácie s inými orgánmi a subjektmi členských štátov a Únie alebo s výskumnými pracovníkmi pridruženými k vedecko-výskumným organizáciám. So spravodajskými jednotkami sa tiež môže vymieňať osobitný a obmedzený súbor dôverných štatistických informácií, ak je to potrebné na určité štatistické účely alebo ak spravodajská jednotka už má zdroje týchto informácií k dispozícii, napríklad ak takéto informácie vykazuje subjekt kontrolovaný spravodajskou jednotkou alebo jej pobočka. S cieľom udržať si dôveru spravodajských jednotiek by mali existovať jednotné opatrenia na ochranu dôverných štatistických informácií a zvýšenie transparentnosti používania štatistických informácií. ***Na podporu nezávislého výskumu a kontroly by ECB a národné centrálne banky mali sprístupňovať dôverné štatistické informácie***

	z hlavných súborov údajov ESCB akreditovaným výskumným pracovníkom vždy, keď sa takýto prístup môže poskytnúť bez rizika zverejnenia. Tým sa zlepší analytické využívanie štatistiky na tvorbu politiky založenej na dôkazoch v celej eurozóne a zároveň sa zachová dôvernosť údajov.

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 2 – písmeno -a (nové)
Nariadenie (ES) č. 2533/98
Článok 2 – odsek 1

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	-a) Odsek 1 sa nahrádza takto:
1. ECB má na plnenie štatistických spravodajských požiadaviek ECB podľa článku 5.2 štatútu právo zbierať s pomocou národných centrálnych bánk štatistické informácie v medziach referenčnej spravodajskej skupiny a v rozsahu nutnom na realizáciu úloh ESCB. Informácie ***sa*** môžu zbierať najmä v oblasti menovej a finančnej štatistiky, štatistiky bankoviek, štatistiky platieb a platobných systémov, štatistiky finančnej stability, štatistiky platobnej bilancie a štatistiky medzinárodnej investičnej pozície. Ak je to potrebné na plnenie úloh ESCB, v riadne odôvodnených prípadoch sa môžu zbierať ďalšie informácie aj v iných oblastiach. Informácie, ktoré sa zbierajú na splnenie požiadaviek ECB na štatistické vykazovanie sa špecifikujú podrobnejšie v štatistickom	„1. ECB má na plnenie štatistických spravodajských požiadaviek ECB podľa článku 5.2 štatútu právo zbierať s pomocou národných centrálnych bánk štatistické informácie v medziach referenčnej spravodajskej skupiny a v rozsahu nutnom na realizáciu úloh ESCB. ***S cieľom lepšie reagovať na naliehavé a nadchádzajúce výzvy sa*** informácie môžu zbierať najmä v oblasti menovej a finančnej štatistiky, štatistiky bankoviek, štatistiky platieb a platobných systémov, štatistiky finančnej stability, štatistiky platobnej bilancie***, makroekonomických ukazovateľov*** a štatistiky medzinárodnej investičnej pozície. Ak je to potrebné na plnenie úloh ESCB, v riadne odôvodnených prípadoch sa môžu zbierať ďalšie informácie aj v iných oblastiach. Informácie,

pracovnom programe ESCB.	ktoré sa zbierajú na splnenie požiadaviek ECB na štatistické vykazovanie sa špecifikujú podrobnejšie v štatistickom pracovnom programe ESCB.“

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (ES) č. 2533/98
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno a

Návrh Európskej centrálnej banky	*Pozmeňujúci návrh*
a) využíva existujúce štatistiky v čo najväčšom ***možnom*** rozsahu;	a) využíva existujúce štatistiky v čo najväčšom rozsahu ***v súlade so zásadou „jedenkrát a dosť“ a vo vhodných prípadoch ich podporuje digitálnymi riešeniami***;

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (ES) č. 2533/98
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno b a (nové)

Návrh Európskej centrálnej banky	*Pozmeňujúci návrh*
	ba) zohľadňuje všeobecné hospodárske politiky a ciele v Únii vrátane politík v oblasti klímy a životného prostredia;

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 4 – písmeno b a (nové)
Nariadenie (ES) č. 2533/98
Článok 7 – odsek 4 a (nový)

Návrh Európskej centrálnej banky	*Pozmeňujúci návrh*
	ba) Dopĺňa sa tento odsek:
	„4a. ECB aktualizuje sankcie stanovené v odseku 4 každých

	päť rokov v súlade s mierou inflácie v eurozóne.“

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (ES) č. 2533/98
Článok 8 – odsek 1 – bod 2 – písmeno b

Návrh Európskej centrálnej banky	*Pozmeňujúci návrh*
b) si vymieňajú dôverné štatistické informácie s inými legitímnymi orgánmi na účely plnenia ich príslušných úloh ustanovených v právnych predpisoch, ktoré ***sa týkajú sa prudenciálneho dohľadu*** a ***stability*** finančného systému;	b) si vymieňajú dôverné štatistické informácie s inými legitímnymi orgánmi na účely plnenia ich príslušných úloh ustanovených v právnych predpisoch, ktoré ***súvisia s krátkodobou, strednodobou a dlhodobou stabilitou*** a ***efektívnosťou*** finančného systému;

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (ES) č. 2533/98
Článok 8 – odsek 1 – bod 2 – písmeno e

Návrh Európskej centrálnej banky	*Pozmeňujúci návrh*
e) ***môžu*** poskytnúť výskumným pracovníkom pridruženým k vedecko-výskumným organizáciám prístup k dôverným štatistickým informáciám, ktoré neumožňujú priamu identifikáciu spravodajskej jednotky alebo inej právnickej alebo fyzickej osoby, subjektu alebo pobočky;	e) ***stanovia výkonnostný rámec s cieľom uľahčiť a*** poskytnúť výskumným pracovníkom pridruženým k vedecko-výskumným organizáciám prístup k dôverným štatistickým informáciám ***vzťahujúcim sa na všetky hlavné databázy ECB***, ktoré neumožňujú priamu identifikáciu spravodajskej jednotky alebo inej právnickej alebo fyzickej osoby, subjektu alebo pobočky;

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (ES) č. 2533/98
Článok 8 – odsek 1 – bod 2 a (nový)

Návrh Európskej centrálnej banky	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Ak členovia ESCB udelia prístup k dôverným štatistickým informáciám v prípadoch uvedených v písmenách e) a g) tohto odseku, fyzická alebo právnická osoba, ktorá získa prístup, použije uvedené údaje len na účely, ktoré odsúhlasili členovia ESCB a v príslušných prípadoch spravodajská jednotka alebo iná právnická alebo fyzická osoba, subjekt alebo pobočka, ktoré možno identifikovať. Ak fyzická alebo právnická osoba, ktorá získa prístup k týmto údajom, môže dané údaje uchovávať, toto uchovávanie musí byť zabezpečené, aby sa predišlo akémukoľvek porušeniu dôvernosti. Uchovávanie nesmie presiahnuť tri roky.

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (ES) č. 2533/98
Článok 8 – odsek 1 – bod 7 – písmeno a

Návrh Európskej centrálnej banky	*Pozmeňujúci návrh*
a) ***prijmú všetky potrebné regulačné, administratívne, technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie fyzickej*** a ***logickej ochrany dôverných štatistických informácií v súlade so spoločnými pravidlami a***	a) ***používa dôverné štatistické informácie výlučne na účel odsúhlasený členom ESCB, ktorý poskytuje informácie,*** a ***v príslušných prípadoch spravodajskou jednotkou alebo inou právnickou alebo fyzickou***

minimálnymi štandardmi vymedzenými ECB a	***osobou, subjektom alebo pobočkou, ktoré možno identifikovať na základe dôverných štatistických informácií;*** a